



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:

Agence Parcs Canada
635, 8^e Avenue S.-O., bureau 1300
Calgary (Alberta) T2P3M3
Télécopieur : 403-292-4475

AMENDMENT / MODIFICATION

002

Tender To: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission aux: l'Agence Parcs Canada
 Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address
 Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada
Bureau 1300
635, 8^e Avenue S.-O.
Calgary (Alberta) T2P3M3

Title-Sujet Réaménagement des postes d'entrée de la promenade des Glaciers Parc national Banff		
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P420-17-5249/A		Date: 12 septembre 2017
GETS Reference No. - No de reference de SEAG PW-17-00791986		Amendment No. - N° de la modif. 002
Solicitation Closes:		
at - á 14 h	on - le 15 septembre 2017	Time Zone - Fuseau horaire MDT - HAR
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Jen Maheu		
Telephone No. - No de téléphone (403) 292-8502		Fax No. - No de FAX: (403) 292-4475
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: See Herein - Voir ici		

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)

Vendor/Firm Name	
Address - Adresse	
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Titale - Titre	
Telephone No. - N° de telephone: _____	
Facsimile No. - N° de télécopieur: _____	
Signature	Date

Modification 02

La présente modification est publiée afin de répondre aux questions des soumissionnaires et de modifier le dossier d'appel d'offres.

A) QUESTIONS POSÉES LORS DE LA VISITE DES LIEUX

Q1 Les problèmes liés à l'impression de la taille des dessins seront-ils résolus?

R1 Oui, le problème a été résolu et de nouveaux dessins seront affichés sous peu.

Q2 L'asphalte pour le poste d'entrée Niblock sera-t-il fourni à partir de quel endroit?

R2 Il incombera à l'entrepreneur de fournir l'asphalte pour le poste d'entrée Niblock.

Q3 Y aura-t-il un écart si une partie de l'asphalte pour le poste d'entrée Niblock peut provenir de l'intérieur du parc?

R3 L'asphalte doit venir de l'extérieur du parc national pour le poste d'entrée Niblock.

Q4 À quel moment doit-on fournir l'asphalte pour les travaux du poste d'entrée David Thompson?

R4 L'asphalte sera disponible au cours de la fenêtre du projet. Il incombera à l'entrepreneur de coordonner l'asphaltage.

Q5 Où se trouve la carrière la plus près du poste d'entrée David Thompson?

R5 La carrière David Thompson est située à moins de 3 km du poste d'entrée David Thompson le long de la route 11.

Q6 La conception du poste d'entrée est-il semblable à celle du post d'entrée Banff East?

A6 Les nouveaux bâtiments de petit poste d'entrée ont été conçus très semblablement à ceux du petit poste d'entrée Banff East. Les portes plus grandes sont une nouvelle conception.

B) QUESTIONS DES SOUMISSIONNAIRES

Q7 Ce projet nécessite-t-il une méthode sans tranchée ou une méthode sans tranchée est-elle préférable?

A7 APC préférerait une méthode avec tranchée, mais ne rejettera pas une méthode sans tranchée.

Q8 Cette invitation à soumissionner se termine le 12 septembre 2017, et le document d'invitation indique le 1^{er} avril 2018 comme date d'achèvement du. L'hiver est imprévisible dans cette région, et il peut arriver tôt et rester tard. Il est possible que les conditions hivernales (y compris les températures inférieures à 0 °C) puissent venir dès le 1^{er} octobre dans ces endroits et rester jusqu'au 1^{er} avril 2018 ou plus tard. Une quantité importante des travaux, y compris l'asphaltage, le bétonnage, l'excavation, remblayage, et la manipulation des matériaux granulaires sont sensibles à la température. La nature même de ces travaux est telle qu'une fois que les températures sont constamment inférieures à 0 °C, les travaux ne peuvent pas progresser ou continuer jusqu'à ce que des conditions constantes et adéquates soient revenues. Considérez-vous de repousser la date d'achèvement du contrat jusqu'à un peu plus tard en 2018, comme la fin du mois de juin? Il est fort probable que, en raison des limites de température, des travaux comme l'asphaltage ne seront possibles dans ces endroits qu'en juin 2018.

A8:

Modification de la date d'achèvement du projet

- David Thompson – 13 juillet 2018

Produits livrables subordonnés à modification de date:

Avec cette modification de date, il incombera à l'entrepreneur d'avoir un poste d'entrée temporaire fonctionnel d'ici le 8 mai 2018 jusqu'à ce que le nouveau poste d'entrée soit pleinement fonctionnel. L'entrepreneur peut déplacer l'un des postes d'entrée existants de Niblock vers l'ancien emplacement de poste d'entrée de kiosque indiquée sur le dessin L-DDP-01 (David Thompson). Le poste d'entrée doit être branché au réseau électrique, être équipé d'une ligne téléphonique et internet ainsi que d'une toilette opérationnelle (toilette portative). Remarque: l'ancien poste d'entrée de David Thompson est équipé de

lignes téléphonique et internet; l'entrepreneur serait responsable de les raccrocher à nouveau.

- Niblock – 25 juin 2018

• Produits livrables subordonnés à modification de date:

Il incombera à l'entrepreneur d'avoir deux (2) postes d'entrée temporaire fonctionnels du 7 mai 2018 jusqu'à ce que le nouveau poste d'entrée soit pleinement fonctionnel. Deux (2) postes d'entrée et une voie de transit contrôlée par le personnel de l'APC doivent être fonctionnels du 23 mai 2018 jusqu'à l'achèvement. Les deux postes d'entrée peuvent être l'un derrière l'autre et utiliser l'un des kiosques existants actuellement chez Niblock. La voie de transit devra être fonctionnelle pendant les heures de pointe des heures de circulation (jeudi, vendredi, samedi et fin de semaine) (11 h à 15 h). Le poste d'entrée doit être branché au réseau électrique, être équipé d'une ligne téléphonique et internet ainsi que d'une toilette fonctionnelle (toilette portative). L'entrepreneur sera en mesure de fermer tous les postes d'entrée à la circulation pour un maximum de 3 jours pour les travaux d'asphaltage et de bétonnage. Ces travaux devront être un (1) mois à l'avance avec l'APC. Pendant ce temps, la circulation doit pouvoir passer librement dans la zone des travaux.

Q9 Après avoir examiné votre devis pour le projet susmentionné, nous vous saurions gré de bien vouloir approuver CGC (Compagnie du gypse du Canada) pour la section de devis suivante :

A9 Approuvé.

Q10 Je n'arrive pas à imprimé certains des dessins pour les postes d'entrée de la promenade pour cet appel d'offres.

Les dessins en question sont : Page 38 (1) GI-05 (Dessin n° T-MD-04)
Page 39 (1) C-DSP-01 (Dessin n° C-DSP-01)
Page 40 (1) D-CD-01 (Dessin n° C-DD-01)

A10 Ces pages ont été reformatées et publiées en tant que modification.t.

Q11 Hammond Manufacturing peut-il faire partie du devis pour les armoires et les rayons.

A11 Voir article 4 4 dans MODIFICATIONS APPORTÉES AU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Q12TPSGC est-il intéressé à recevoir d'autres propositions et d'autre prix pour la géomembrane dans cette offre?

A12 En raison du court délai et des vacances, l'entrepreneur retenu peut soumettre tout autre produit aux fins d'examen par le représentant du Ministère une fois que le projet a été attribué.

C) BA06 DURÉE DES TRAVAUX

Supprimer : L'entrepreneur doit terminer tous les travaux sur les lieux au plus tard **April 1, 2018**.

Remplacer par:L'entrepreneur doit terminer tous les travaux sur les lieux pour le **poste d'entrée Niblock au plus tard le 25 juin 2018** et tous les travaux sur les lieux pour le **poste d'entrée David Thompson au plus tard le 13 juillet 2018**.

D) MODIFICATIONS APPORTÉES AU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

1. Ajouter le document suivant : *DSP2_17-5249.zip*

2. Section 09 21 16 GYPSUM BOARD ASSEMBLIES (Page 2)

Supprimer: 2.3.4 Product: Dens Shield Fireguard Type X by Georgia Pacific

Remplacer par:

2.3.4 Product:

1. Dens Shield Fireguard Type X by Georgia Pacific
2. Canadian Gypsum Company Durock Glass Mat Tile Backer Board
3. Or equivalent as approved by the Departmental Representative meeting the above specifications.

3. Section 27 10 00 STRUCTURED CABLING (Page 7)

Supprimer: 2.6.5 Acceptable manufacturers are:
.1 Listed structured cabling system manufacturers;
.2 Devtek;
.3 Cable-talk;
.4 Hoffman;
.5 Cannon

Remplacer par: 2.6.5 Acceptable manufacturers are:
.1 Listed structured cabling system manufacturers;
.2 Devtek;
.3 Cable-talk;
.4 Hoffman;
.5 Cannon
.6 Hammond Manufacturing
.7 Or equivalent as approved by the Departmental Representative meeting the above specifications.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.